

## 5th Sunday Year C 6/2/22

Scripture : Isaiah 6:1-8; Psalm 138; 1Corinth 15:1-11; Luke 5:1-11

In today's Bible readings we meet 3 people - Isaiah, Paul and Peter. These 3 have different characters, different status, different types! The 3 received a call from God to do a special work.

- ① Isaiah was a poet and mystic. He was enchanted with the beauty of created things and their Creator - God. Isaiah was not naturally suited to the practical and political world! He was born in the capital, Jerusalem.
- ② Paul was a scholar, a graduate of the top school in Jerusalem. He persecuted Christians. Then was converted, and became a fervent Christian. He was born in the Roman colony, Tarsus.
- ③ Peter was a fisherman, a married man with family. By nature he was impulsive, but had a kind personality. He was born and worked in the country around Lake Galilee.

The three were called by God to do a special work. All 3 felt that they could not do that work. Then the 3 heard God say: "I will be with you. So, fear not. Rely on the strength that I will always give you."

If the 3 faced on modern day employment board, they would not have been chosen! But God chooses people who realize their frailty, and so rely on God's strength, not their own.

Just because these 3 are famous personalities in the Bible, do not put them way-up high as if they were not frail humans living in another world! These 3 are like us, ordinary humans. In fact, in the Bible's way of thinking, they represent us. They give us God's message and way of acting for us today.

In the above text, I said that God chose these 3 for a 'special work'. But God has chosen each of us for a 'special work', such as being a father or mother, married life or single, house wife or school teacher, retired or working in a company etc., etc. (And of course, being a priest or religious) As it says in the Prayers of the Faithful: 'The various callings received from God'.

God's call to each of us for a special work is also God's request to us that God be part of our daily, ordinary lives, not just our prayer - time. God is for Sundays, and week-days too.

Because the call comes from God, God also gives the strength and guidance to perform that special work. For example, on his own effort Peter fished all night and caught nothing. With Jesus, he caught enough fish to fill the boat! Jesus tells Peter, and us: "Launch out into the deep" That is: "Be brave! Start again. It is never too late. Keep trying always relying on my help."

We all are called by God, each of us without exception, to do some 'special work' in our lives. Jesus says: "Without me you can do nothing." (John 15:5)

St. Paul says: "I can do all things in Jesus who gives me strength." (Philippians 4:13)  
Let us launch out into the deep.

年間第5主日 C年 2022年2月6日

沖に漕ぎ出して

網を降ろしなさい



聖書：イザヤ6：1-8；詩篇138；コリントの教会への手紙Ⅰ 15：1-11；ルカ5：1-11

今日の聖書朗読の中で、私達は3人の人物に出会います。ーイザヤ、パウロ、そしてペテロです。この3人は、それぞれ違う性格をもち、違う地位を持った異なるタイプの人物です。そして、3人とも神様から特別な使命を行うように呼ばれました。

①イザヤは詩人で神秘主義者でした。彼は被造物の美しさと創造者である神に心を奪われていました。イザヤは生まれつき、実務的な政治的な世界には適していませんでした。彼はエルサレムという首都で生まれました。

②パウロはエルサレムの最上級学校出身の学者でした。彼はクリスチャン達を迫害していました。そして回心した後、熱心なクリスチャンになりました。彼はローマ帝国の植民都市、タルソスで生まれました。

③ペテロは漁師で、結婚をされていて家族もありました。彼は生来衝動的なところがありましたが、優しい性格の持ち主でした。彼はガリラヤ湖のほとりの村で生まれ育ち働いていました。

これらの3人は特別な使命をするように神に呼ばれました。しかし3人とも自分にはそんな働きは出来ないと感じていました。それから3人は神がこういうのを聞きました。「私はあなたと共にいる。だから恐れることはない。私がいつもあなたに力を与えるということを信じなさい。」

もしこの3人が今日の職業安定所で面接したとしたら、きっと採用されなかったでしょう。しかし神は自分の弱さを知り、自分自身の力ではなく、神の力に信頼をおく人を選んだのです。

この3人が聖書の中で有名な人物である理由はまさに、彼らが、世間の中であたかも弱い人間ではないかのように振る舞う人間ではなく、自分を高みに置こうとしなかったからです。この3人は私達とおなじような普通の人間でした。確かに聖書の考え方においては、彼らは私達の見本となっています。彼らは神の教えと今日私達がどのような行いをすればよいかを示してくれます。

上記で、私はこの3人を神が「特別な使命」のために選んだと述べました。しかし神様は私達それぞれを「特別な使命」の為に選んでいます。例えば、父としてあるいは母とし

て、結婚生活をしている者、あるいは独身者、主婦とか教師、会社で働いている人、又は引退した人等々。(そして勿論、聖職者や修道者も)

信仰の祈りの中ではこのように言うことができます。「神から受けたそれぞれの使命」私達一人一人に対する「特別な使命」の為の神様の呼びかけは更に、日常の生活の中で、神様が私達の一部になるように求めているらっしゃるということでもあります。それは祈っている時だけではありません。神様は日曜日も平日の為にもおられるのです。

何故なら神様からの呼びかけはまた、特別な使命をするための力や導きも与えて下さっているからです。例えば、ペテロは自分の力で夜通し魚を捕ろうとしましたが、何も捕れませんでした。そしてイエスと共にしたら、舟いっぱいの沢山の魚が捕れました。イエスはペテロにそして私達にも告げています。「沖へ漕ぎ出なさい」それは「勇気を持ちなさい。もう一度出発しなさい。決して遅すぎることはない。いつも私の助けを信じて、やってみなさい。」ということです。

私達は皆例外なく、それぞれが人生において特別な使命をするようにと神様に呼ばれています。イエス様は言っておられます。「私を離れては、あなた方は何もできない。」(ヨハネ 15 章 5 節)

聖パウロは言います。「私を強めて下さる方のお陰で、私にはすべてが可能です。」(フィリピ人への手紙 4 章 13 節)

さあ、沖へ漕ぎ出しましょう！

## 6th Sunday Year C 13/2/22

Scripture: Jeremiah17:5-8; Psalm1; Luke6:20-24

I taught spoken English to a class of 3rd. year high school students who are going on an overseas' cultural experience tour to the Philippines. On their return I asked them to share their deepest impression. One student said and all agreed:" The people are so poor, yet they are happy. They smile and laugh often. We in Japan are so rich, yet we are always busy and full of stress. We do not laugh much, even smile."

This answer impressed and challenged me. My own experience in the Philippines came back to me. They might not have enough food or comfortable house for the body, but they have a deep friendship with Jesus that is food and nourishment for the heart.

Let us look at what Jesus says to us in today's Gospel. Being poor, being hungry, being sorrowful, being persecuted. What is common to these 4 groups? Through this experience they know and feel deeply that they are in need. No human is going to help them, therefore they go to God and rely on him.

Let us acknowledge that we too do really need help to be happy, and go to Jesus. Accepting Jesus into our every day lives will give us meaning, purpose, and this gives our daily lives the flavor of gratitude and love-in a word, we are happy.

Riches, food, drink, power, comfort, good name or worldly success cannot give us true and deep happiness. All these things are superficial and transitory. We might be well off, but there will be a hidden yearning, a sense of something missing, a discontent!

That unsettled feeling is our deepest heart speaking to us. In fact, it is the voice of God inviting us to go to God, to trust God's love and so rely on God.

Being poor and hungry in the Bible (and of course Jesus' teaching) meant to realize that we frail humans are not self-sufficient. We might be rich by this by this world's standards, but in truth, we are basically poor. We depend on God for life itself. We need to humbly acknowledge this dependence.

Jeremiah and Psalm1 give us this teaching in a parable-poem. There are 2 trees. One tree is in the desert where there is little rain or life-giving water. The roots are shallow. In time of drought there is no fruit. The branches shrivel, then the tree dies.

Another tree is near a stream. The roots are deep. Even in drought time the leaves stay green and bear fruit.

The water of life for us is; to be connected to God.

Prayer keeps us connected to God. Our God gives us life, meaning and peace. We become happy! Jesus gives us the support of his friendship, and guidance.

We Christians can be truly 'happy'. Jesus asks us to share that happiness with others.

神に信頼する人は  
水のほとりに  
植えられた木に  
たとえられる



聖書：エレミヤ 17：5-8；詩篇 1；ルカ 6：20-24

私はフィリピンでの海外文化体験ツアーに参加する高校 3 年生のクラスで英会話を教えたことがあります。フィリピンから戻った彼らに、最も印象深かったことを尋ねました。ある学生がこう発言し、残りの全員が同意しました。「フィリピンの人々はとても貧しいですが、幸せです。彼らはよく笑い、いつも笑顔です。私たち日本人は裕福ですが、いつも忙しくストレスを感じています。私たちが声を上げて笑うことはあまりなく、笑顔も浮かべません。」

この答えは私に感銘を与え、心を揺さぶりました。そしてフィリピンでの私自身の経験がよみがえりました。彼らは体のための十分な食べ物や快適な家を持っていないかもしれませんが、心の食べ物と栄養である、イエスとの深い友情を持っています。

今日の福音書のイエスのメッセージを読みとりましょう。「貧しい」「飢えている」「悲しんでいる」「迫害されている」。この 4 つに共通するものは何でしょうか。この経験を通して彼らは、自分たちが本当に必要としていることがよくわかりました。人間は彼らを助けてはくれませんから、彼らは神様のところに行き、神様により頼みます。

私たちも「幸い」な者になるために、助けが本当に必要であることを認め、イエスのところに行きましょう。イエスを私たちの日常生活に受け入れることは、私たちに生きる意味と目的を与え、これによって日常生活は「感謝と愛」の味わい深いものとなります。一言で表すなら、私たちは「幸い」になります。

富、食べ物、飲み物、力、快適さ、名声、この世での成功は、私たちに真の深い幸せを与えることはできません。これらはすべて「うすっぺら」で「その場限り」のものです。私たちは表面的には裕福かもしれませんが、隠された「憧れのようなもの」があり、何かが欠けている（足りない）という感覚、満たされない思いがあります！

その定まらない、落ち着かない感じは、私たちの心の奥から私たちに語りかけてきます。それは私たちに、神のもとに行き、神の愛を信頼し、神により頼むように招いておられる神ご自身の声です。

聖書（とイエスの教え）において「貧しく」「飢えている」ことは、私たち弱い人間は自分の力だけでは生きていられないことを意味します。私たちはこの世界の基準ではお金持ちかもしれませんが、おおもとのところでは貧しいのです。私たちは自分の人生そのもの

を神様に依存して生きています。そのことを謙虚に認めなくてははいけません。

今日の第 1 朗読のエレミヤ書と詩篇は、この教えを たとえ話で教えています。 2 本の木があります。 1 本は砂漠に生えていて、雨や（生命の）水がほとんどありません。根は浅く、干ばつのときは実がなりません。枝がしなびて 木は枯れてしまいます。

もう 1 本の木は小川の近くに生えています。根は深く、干ばつのときでも葉は緑に茂り、実を結びます。

私たちの生命の水は・・・神様との絆です。私たちは祈りによって神様とつながり続けることができます。神様は私たちに、命、生きる意味、そして(主の)平和 を与えてくださいます。それによって私たちは「幸い」な者になります！イエス様は「友情」と「導き」で私たちを支えてくださいます。

私たちキリスト者は真に「幸い」になることができます。そして、イエス様はその幸せを他の人と分かち合うように求めておられます。

## 7th Sunday Year C 20/2/22

Scripture: 1 Samuel 26:2-23; Psalm 103; Luke 6:27-38

Most Cancers can be cured if it is discovered early, and treated. Grudge, and non-forgiveness is a cancer of the heart. With God's help it can be cured at any time. But we need to acknowledge that we have this heart wound, and then go to God. We may try to forget the hurt, or even pretend it did not happen, but when we are tired, or stressed, or disappointed or even in dreams, the hurt of long ago comes to the surface.

Today Jesus says to us in a living voice: "Love your enemies. Be kind to those who hate you. Wish well to those who give you verbal abuse. Pray for those who insult you." (Luke 6:27)

I think this is one of the most difficult instructions that Jesus has given us. But Jesus also says: "Your Father in Heaven has compassion on you, so you too, be compassionate like him." God's compassion is beautiful! God knows how weak are we, his loved children, yet he accepts and loves as we are- whether we are good, bad or Luke warm God's love for us never changes. God, with compassion, forgives our sins. God's love towards us has no conditions. It is always 100%- always!

Here I will share with you my own experience! When I was a young priest as curate, my pastor was severe. He insulted me. I was deeply wounded. I carried this hurt in my heart for years. I tried to forget the insult. But sometimes when I prayed 'The Lord's prayer' I felt a hypocrite. That pastor died. Then, moved by the Holy Spirit, I visited his grave and just sat in front of it. I asked Jesus to give me the gift of forgiveness because I found that it was impossible to forgive him on my own power. Then at his grave, something happened. I understood the way that pastor had been brought up and also that he had an inferiority complex. Understanding that man, brought, by the gift of God, forgiveness and reconciliation. I left the cemetery with a great sense of peace and reconciliation.

Since then, the 11th station of the Cross appeals to me. The cruel Roman soldiers were hammering nails into Jesus' hands and feet. At the same time the elders of the Jews were baiting him: "He saved others, let him save himself" Jesus prayed: "Father, forgive them. They do not know what they are doing." (Luke 23:34) This is our model.

If any of those hearing or reading this have a hurt or grudge, please go to Jesus, and so taste his peace and consolation.

Please read and pray today's Responsorial Psalm 103.

敵を愛し、あなたがたを  
憎む者に、親切にきなさい  
侮辱する者のために  
祈りなさい



聖書：サムエル上 26:2-23；詩編 103；ルカ 6:27-38

ほとんどの癌は、早期に発見し、治療すれば治ります。恨みや「許さないこと」は心の癌です。神様の助けがあれば、いつでも治すことができます。でも、そのためには、まず私たちはこの心の傷があることを認め、そして神様のところへ行く必要があります。その傷を忘れようとしたり、無かったことにしようとしたりしても、疲れている時、ストレスを感じたり失望した時、あるいは夢の中に、昔の傷が表れてきます。

今日の福音で、イエス様は私たちに、「あなたの敵を愛しなさい。あなたを憎む人に親切にきなさい。あなたを罵る人の幸せを願いなさい。あなたを侮辱する者のために祈りなさい。」（ルカ 6:27）と生きた声で言われます。

これは、イエス様が私たちに与えられた教えの中で、最も難しい教えの一つだと思います。しかし、イエス様は「天におられるあなた方の父もあなた方をあわれんでおられるのだから、あなた方もそのようにきなさい」とも言っています。神様のあわれみは美しいですね。神様は、私たち、愛されている子供が、どんなに弱いか知っていて、ありのままの私たちを受け入れ、愛してくださいます。善人であっても、悪人であっても、ルカの伝える温かい神様の私たちへの愛は決して変わりません。神様はあわれみをもって、私たちの罪を赦してください。神様の私たちに対する愛には条件がなく、100%です。しかも、いつでも、です！

ここで、私自身の経験をお話ししましょう。私が若い助任司祭だった頃、指導の主任司祭は難しい人でした。私を侮辱したのです。私は深く傷つきました。私はこの傷を何年も心に抱えたままでした。その侮辱を忘れようともしましたが、「主の祈り」で「人を許します」と祈るとき、しばしば自分を偽善者だと感じました。その主任司祭が亡くなった後、私は聖霊に導かれて彼の墓を訪れ、その前にただ座りました。自分の力で赦すことはできないとわかったので、イエス様に赦しの賜物を与えてくださいとお願いしました。すると、その墓の前で、何かが起こったのです。あの主任司祭がどのように育ってきたか、劣等感を抱えていたことがわかりました。神様の贈り物によって、その人を理解することで、赦しと和解がもたらされたのです。私は大きな平安と和解を感じて、墓地を後にしました。

それ以来、十字架の道行の第11留がとても気になるようになりました。残酷なローマ兵がイエス様の手足に釘を打ち込み、ユダヤの長老たちが「彼は人を救ったのだから、自分



も救うがよい」とイエス様をからかっていました。その時にイエス様は「父よ、彼らをお赦してください。彼らには自分たちが何をしているのか分からないのです」と祈られました。(ルカ 23:34) これは私たちのお手本です。

もしこれを聞いたり読んだりしている人の中に、心の傷や恨みを持っている人がいたら、どうかイエス様のところに行き、イエス様の平安と慰めを味わってください。

今日の答唱の詩篇 103 を読んで祈ってください。

## 8th Sunday Year C 27/2/22

Scripture: Shira 27:4-7; Psalm 92; Luke 6:39-45

In today's Gospel Jesus says to us: "A good person has goodness in the store house of the heart. A bad person – badness. From the heart the mouth speaks." (Luke 6:45)

Jesus constantly emphasizes love of neighbor. Our neighbor can be deeply hurt by our words, or can be encouraged by what we say. What we say to people is a very important part for us, as a follower of Jesus. Today let us examine our hurts. Let us ask ourselves questions like this: "Do I hurt someone by what I say? Do I encourage, praise or smile to someone to build them up? Do I say "thankyou" to someone, or do I take them for granted? "thankyou" is the most beautiful word. But our gratitude must come from the heart – not our lips.

Recently we have "fake news" that damages us. We have social network (SNS) such as Facebook and Twitter. Some people badly use this medium to spread lies or damage a person's reputation. Some receiving such have committed suicide. We Christians must work against such evil, and work for peace and truth.

We humans can easily notice another's faults and weakness (like a speck of sawdust in his/her eye!) But we do not see or acknowledge that we ourselves have strange ways and weakness, and these can be big, in our hearts (like a big plank of wood!) No one in this world is perfect. Every person, each has his/her weakness. God accepts us as we are. God asks us to accept imperfect people as they are. When God asks us to do something, God also gives us the strength to do it. We need to acknowledge that we need that strength, then let us ask for it.

私たち人間は 自分のほんとうの心を  
知れば知るほど 神様のあわれみを  
知ることができます



聖書：シラ書 27:4-7；詩編 92；ルカ 6:39-45

今日の福音書ではイエスは次のように言われています。「善い人は良いものを入れた心の倉から良いものを出し、悪い人は悪いものを入れた倉から悪いものを出す。人の口は、心からあふれ出ることを語るのである。」（ルカ 6：45）

イエスはいつも隣人愛を強調していました。わたしたちの隣人は、わたしたちの言葉で深く傷ついたり、逆に励まされたりします。イエスの弟子として、わたしたちが他の人にかける言葉はとても大切です。今日は心の反省をしてみましょう。次のように自問してみてください。「自分の言った言葉で誰かを傷つけていないか。誰かを励ましたり、ほめたり、勇気づけるために微笑んだりしているか。「ありがとう」と言っているか。それとも当たり前のこととっていないか。」「ありがとう」という言葉は、最も美しい言葉です。わたしたちの感謝の気持ちは、口先だけでなく、心から出たものでなければなりません。

最近、わたしたちを惑わす「フェイクニュース」が出回っています。フェイスブックやツイッターなどの SNS が盛んです。これらのメディアをある人たちは、嘘を広めたり、誰かの評判を落とすために悪用しています。このような攻撃を受けた人の中には自殺に追い込まれた人もいます。わたしたちキリスト信者は、このような悪に立ち向かい、平和と真実のために働かなければいけません。

わたしたちはたやすく、“目にあるおが屑のように”、他人の癖や弱みを見つけることができます。でも、自分の癖や弱さには、“目の中の丸太のように”、気づくことも認めることもしません。この世では誰も完全な人はいません。誰でも弱い点があります。神様はありのままのわたしたちを受け入れてくださいます。神様は、不完全な人間をありのままに受け入れるようわたしたちに求めています。神様から何かを行うように求められる時、神様はそれを行う力を授けてくださいます。ありのままに人を受け入れるには力が必要なことを認め、その力を神様に求めましょう。